

Accessories / Accessoires

Audita Tote Bag Sac de Transport

The entire Audita system, including transmitters and microphones, can easily be transported in a single lightweight tote bag.

Le système Audita complet, y compris les émetteurs et les microphones, se transporte facilement dans un sac ultra léger.



Connector Cables Câbles de Connexion

Cables are available for all types of connectable audio devices that can be used with Audita.

Des câbles pour tout types d'appareils audio raccordés compatibles avec l'Audita sont disponibles.



Omnipanel Speakers Haut-parleurs Omnipanel

The optional Omnipanel speaker gives Audita extra acoustic coverage for even larger spaces. Thanks to patented NXT® technology and large active surface area (2,775 cm² / 430 inches²), a single Omnipanel ensures very even sound distribution. In fact, this performance is usually only achievable with multi-speaker systems. The Omnipanel is a convenient and portable solution for instant amplification in your school gymnasium.

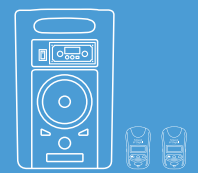
Dans les grands espaces, ajoutez le haut-parleur Omnipanel pour une portée acoustique encore plus grande. Grâce à sa technologie brevetée NXT® et sa grande surface active (2 775 cm² / 430 pouces²), un seul Omnipanel garanti une répartition uniforme du son. En fait, une telle performance n'est généralement possible qu'avec des systèmes comprenant de multiples haut-parleurs. L'Omnipanel offre une solution pratique et portative pour une amplification instantanée dans le gymnase de votre école.



**Tripod S-66
Trépied S-66**

A folding aluminum tripod stand is perfect for using Audita in open spaces and out-of-doors.

Un trépied pliable en aluminium est parfait pour utiliser Audita dans de grands espaces ainsi qu'à l'extérieur.



Technical Specifications / Spécifications Techniques

SIMEON AUDITA OVERALL SYSTEM SPECIFICATIONS	
Output power	40W (RMS)
Speaker types	5" Neodymium, 1" tweeter
Audio control	Gain, Tone control, 3-band on auxiliary output
Auxiliary input	Single RCA connector. Input sensitivity 350mV
Auxiliary output	3.5mm mini plug. Output level 1V
Speaker control	Internal Speaker / External Speaker select switch
External speaker output	Single Speaker Connector, 4 Ohm
Power requirements	~ 240VAC / 20VDC, 3.25A switching power supply
Speaker battery type	14.4V, 4.4Ah (Lithium-ion) rechargeable battery, user replaceable
Speaker battery meter	4 LEDs to indicate battery status
Autonomy	≥ 7 Hours at typical gain setting
Charging time	10 Hours
Dimensions	162 x 202 x 326mm (6.5 x 8.0 x 13 inches)
Weight	2.51kg (5.5lb) including battery

DUAL RECEIVER MODULES DR5 FM / RD6 DIGITAL	
UHF frequency range	RD5: 640-664MHz (Canada & USA); 863-865MHz (Europe) RD6: 2.4 ~ 2.5GHz (Europe)
Number of channels	RD5: Canada & USA frequencies: 96; European frequencies: 16 RD6: 16 Channel pairs frequencies: 16
Squelch adjust OFF	RD5: -100 ± 3dBm RD6: -90 ± 3dBm
Total harmonic distortion	< 1%
Signal / noise ratio	RD5: > 65dB RD6: > 60dB
Audio frequency response	RD5: 70 Hz ~ 17kHz RD6: 40 Hz ~ 18kHz
Operating transmission range	RD5: 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) RD6: 25m (>80ft); 15m (50ft) to establish pairing
Transmission latency	RD5: Real time RD6: ≤ 6ms
Operating temperature	-10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F)
Certifications	Industry Canada, FCC, CE

ST FM TRANSMITTER / 6T DIGITAL TRANSMITTER	
Internal microphone type	Electret condenser
UHF frequency range	ST: 640-664MHz (Canada & USA); 863-865MHz (Europe) 6T: 2.4 ~ 2.5GHz
Number of channels	ST: Canada & USA frequencies: 96; European frequencies: 16 6T: 16 Channel pairs
Radio signal power	ST: High: 10dBm; Low: 3 ± 2dBm 6T: High: 3 ~ 6dBm and Low: -3 ~ -10dBm
Operating range	ST: 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) 6T: Digital pairing range: 25m (>80ft)
Max modulation	ST: ± 40kHz with level limiting 6T: 15m (50ft)
Battery type	3.7V 1200mAh (Lithium ion) rechargeable, replaceable at service centre
Autonomy	ST: High: 12 hours; Low: 16 hours 6T: 24 hours
Charging time	4 ~ 6 hours
External microphone input	3.5mm mini plug connector
Auxiliary input	3.5mm mini plug connector
LED indicators	Mute / Talk function; Charging status
LCD display	ST: Channel number; Battery status 6T: Same as ST + Channel A or B position
Wearing options	Safety-release lanyard, belt clip
Dimensions	33 x 52 x 88mm (1.3 x 2 x 3.5 inches)
Weight	77g (2.7 Oz) including battery
Certifications	Industry Canada, FCC, CE

5M FM WIRELESS MICROPHONE / 6M DIGITAL WIRELESS MICROPHONE	
Microphone capsule	Condenser
UHF frequency range	5M: 640-664MHz (Canada & USA); 863-865MHz (Europe) 6M: 2.4 ~ 2.5GHz
Number of channels	5M: Canada & USA frequencies: 96; European frequencies: 16 6M: 16 Channel pairs
Radio signal power	5M: High: 10dBm; Low: 3 ± 2dBm 6M: High: 3 ~ 6dBm and Low: -3 ~ -10dBm
Operating range	5M: 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) 6M: 25m (>80ft)
Max modulation	5M: ± 40kHz with level limiting 6M: Digital pairing range: 15m (50ft)
Battery type	AA Nickel Metal Hydride (NiMH) rechargeable, user replaceable
Autonomy	5M: 11 Hours 6M: 17 ~ 18 Hours
Charging time	4 ~ 6 hours
LED indicators	Mute / Talk function; Charging status
LCD display	5M: Channel number; Battery status 6M: + Channel A or B position
Dimensions	37 x 200mm (1.5 x 8 inches)
Weight	143g (5 Oz) including batteries
Certifications	Industry Canada, FCC, CE

Simeon
Supportive Hearing Systems Inc.
283 MacPherson Avenue, Toronto, Ontario M4V 1A4, Canada
P: (800) 732-8804 - (416) 236-4898 F: (800) 597-3143 - (416) 483-6210
www.SimeonCanada.com | info@SimeonCanada.com

SIMEON AUDITA SPÉCIFICATION DU SYSTÈME	
Puissance de sortie	40W (en moyenne quadratique)
Haut-parleur	5" Neodymium, 1" haut-parleur d'aigus
Réglage de son	Gain, commande de tonalité, sortie auxiliaire à 3 bandes
Entrée auxiliaire	Un connecteur RCA. Prématténuation de 350mV
Sortie auxiliaire	Minifiche 3.5 mm. Niveau de sortie 1V
Speaker control	Haut-parleur interne / externe avec commutateur de sélection
Prise externe pour haut-parleur	Un connecteur Speakon, 4 Ohm
Puissance requise	100 ~ 240VAC / 20VDC, 3.25A alimentation à découpage
Batterie pour haut-parleur	14.4V, 4.4Ah (lithium-ion) batterie rechargeable, remplaçable par l'utilisateur
Indicateur d'état des batteries du haut-parleur	4 DEL qui indique la capacité résiduelle des batteries
Autonomie	≥ 7 heures à un réglage de puissance de son typique
Durée de la recharge	10 heures
Dimensions	162 x 202 x 326mm (6,5 x 8,0 x 13 pouces)
Poids	2,51kg (5,5 lb) incluant la batterie

RÉCEPTEUR À DOUBLE FRÉQUENCE RD5 MF / RD6 NUMÉRIQUE	
Plage de fréquences UHF	RD5: 640-664MHz (Canada & USA); 863-865MHz (Europe) RD6: 2.4 ~ 2.5GHz
Nombre de canaux	RD5: Fréquences au Canada et aux États Unis: 96; fréquences en Europe: 16 RD6: 16 paires de canaux
Réglage silencieux OFF	RD5: - 100 ± 3dBm RD6: - 90 ± 3dBm
Taux d'harmoniques	< 1%
Ratio Signal/Bruit	RD5: > 65dB RD6: > 60dB
Réponse audiofréquence	RD5: 70 Hz ~ 17kHz RD6: 40Hz ~ 18kHz
Zone de couverture	RD5: 50 ~ 70m (160 ~ 230 pi) RD6: 25m (>80 pi); 15m (50 pi) pour effectuer le jumelage
Portée	RD5: 50 ~ 70m (160 ~ 230 pi) RD6: 25m (>80 pi)
Délai de transit du signal transmis	RD5: Temps réel RD6: ≤ 6ms
Température d'exploitation	-10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F)
Certifications	Industrie Canada, FCC, CE

ÉMETTEUR ST MF / ÉMETTEUR NUMÉRIQUE 6T	
Microphone interne	Microphone à électret
Plage de fréquences UHF	ST: 640-664MHz (Canada & États Unis); 863-865MHz (Europe) 6T: 2.4 ~ 2.5GHz
Nombre de canaux	ST: Fréquences au Canada et aux États Unis: 96; fréquences en Europe: 16 6T: Paires de canaux
Radiofréquence	ST: Haute: 10dBm; Basse: 3 ± 2dBm 6T: Haute: 3 ~ 6dBm and Basse: -3 ~ -10dBm
Zone de couverture	ST: 50 ~ 70m (160 ~ 230 pi) 6T: 25m (>80 pi)
Niveau maximal de modulation	ST: ± 40kHz avec limitation de niveau
Rayon pour jumelage numérique	6T: 15m (50 pi)
Batterie	3.7V 1200mAh (Lithium ion) rechargeable, remplaçable au centre de service
Autonomie	ST: Positionner à High: 12 heures; positionner à Low: 16 heures 6T: 24 heures
Durée de la recharge	4 ~ 6 heures
Entrée de microphone externe	Minifiche 3.5 mm
Entrée auxiliaire	Minifiche 3.5 mm
Voyants DEL	Touche parole - sourdine, voyant de charge
Afficheur à cristaux liquides	ST: Numéro du canal; indicateur de la capacité résiduelle des batteries 6T: Numéro du canal; Canal A ou B; indicateur de la capacité résiduelle des batteries
Options de port	Lanière détachable, pince à ceinture
Dimensions	33 x 52 x 88mm (1,3 x 2 x 3,5 pouces)
Poids	77g (2,7 Oz) incluant la batterie
Certifications	Industrie Canada, FCC, CE

ÉMETTEUR MICROPHONE SANS FILS 5M MF / MICROPHONE NUMÉRIQUE SANS FIL 6M	
Capsule de microphone	Condensateur
Plage de fréquences UHF	5M: 640-664MHz (Canada & États Unis); 863-865MHz (Europe) 6M: 2.4 ~ 2.5GHz
Nombre de canaux	5M: Fréquences au Canada et aux États Unis: 96; fréquences en Europe: 16 6M: 16 paires de canaux
Radiofréquence	5M: Haute: 10dBm; Basse: 3 ± 2dBm 6M: Haute: 3 ~ 6dBm and Basse: -3 ~ -10dBm
Zone de couverture	5M: 50 ~ 70m (160 ~ 230 pi) 6M: 25m (>80 pi)
Niveau maximal de modulation	5M: ± 40kHz avec limitation de niveau
Rayon pour jumelage numérique	6M: 15m (50 pi)
Piles	Accumulateurs AA au nickel-métal-hydrure (NiMH) rechargeable, remplaçable par l'utilisateur.
Autonomie	5M: 11 heures 6M: 17 ~ 18 heures
Durée de la recharge	4 ~ 6 heures
Voyants DEL	Touche parole - sourdine, voyant de charge
Afficheur à cristaux liquides	5M: Numéro du canal; indicateur de la capacité résiduelle des batteries 6M: Numéro du canal; Canal A ou B; indicateur de la capacité résiduelle des batteries
Dimensions	37 x 200mm (1,5 x 8 pouces)
Poids	143g (5 Oz) incluant les batteries
Certifications	Industrie Canada, FCC, CE



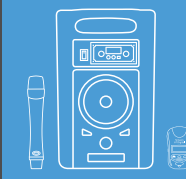
Simeon Audita

The sound of better learning
Le son d'un meilleur apprentissage

Simeon Audita

For convenience and outstanding sound quality, the new Simeon Audita portable soundfield system is sure to be the right amplification solution for your classroom or auditorium. With two small microphone transmitters as standard, you are fully equipped for today's interactive teaching styles. Portable wireless performance allows use anywhere, even out of doors, without cumbersome cords, antennas or sensors.

Pratique avec un son de qualité exceptionnel, le nouveau système champ libre Simeon Audita est incontestablement la solution idéale pour votre salle de classe ou auditorium. Avec deux petits microphones émetteurs comme achat standard, vous êtes équipé pour le style d'enseignement interactif d'aujourd'hui. Ce système sans fil portable peut être utilisé n'importe où, même à l'extérieur, sans vous encombrer de câbles, d'antennes ou de capteurs.



Audita is 50% lighter than comparable portable systems thanks to its high efficiency amplifier, new battery technology and dual neodymium speakers. Despite its small size, Audita packs a serious acoustic punch and its powerful 40 Watt amplifier will cover even large classroom spaces.

Audita est 50% plus léger que d'autres systèmes portatifs comparables grâce à son amplificateur à haut rendement, une nouvelle technologie de batterie, et ses deux haut-parleurs néodyme. Malgré sa petite taille, Audita est une petite merveille acoustique et son amplificateur puissant de 40 Watt couvrira même une grande salle de classe.



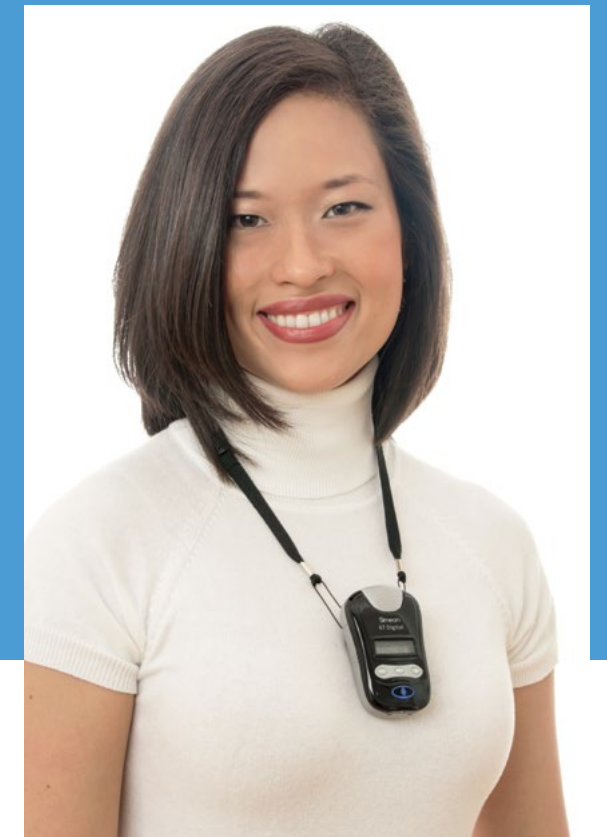
User-friendly operation is key to the Audita concept. With the performance of a full-feature classroom audio distribution system that is fully wireless, Audita is simple to use and easy to find space for in today's busy classrooms. Connecting all kinds of external devices is easy too and voice priority ensures the teacher is always heard over other classroom audio.

Audita est d'une conception conviviale et facile d'utilisation. Vous offrant la performance d'un système de distribution audio sans fil doté d'une gamme complètes de fonctions, Audita est simple à utiliser et se fait tout petit dans les classes très actives d'aujourd'hui. Il est facile d'y brancher toutes sortes d'appareils externes et le mode de priorité de voix garanti que l'enseignant(e) sera entendu(e) en priorité de tout autre audio dans la classe.

Mini Transmitter / Mini-Emetteur

The new mini transmitter with its own built-in microphone can be worn pendant-style and used completely hands-free with no restricting cables or clips. If you prefer, you can also choose to wear the transmitter on your belt or even in your pocket and use it with a lightweight over-the-ear microphone (included as standard).

Le tout nouveau mini-émetteur avec microphone intégré peut être porté comme pendentif en vous laissant les mains libres, sans câble ni pince. Alternativement, l'émetteur peut être porté à votre ceinture ou dans votre poche et être utilisé en conjonction avec un microphone serre-tête ultra léger (compris en standard).



Digital or FM?

With Audita you can choose between two different wireless transmission formats: Convenient 2.4GHz Digital transmission and broadcast-quality UHF (FM). The modular dual-receiver even makes it possible to switch easily between these two wireless platforms, used with the corresponding transmitters.

Numérique ou MF?

Audita vous permet de choisir entre deux formats différents de transmissions: transmission numérique 2,4 GHz et diffusion UHF (MF) de qualité exceptionnelle. Le récepteur modulaire à deux fréquences peut être échangé afin de passer d'un format de transmission à l'autre, en utilisant les émetteurs correspondants.



WARRANTY

Simeon Audita is backed by a **five-year warranty** as standard on all the major system components. With Simeon products, even accessories parts and batteries have a full one-year warranty. This ensures that your system will give years of dependable, trouble-free service. Extra warranty coverage and protection against loss & damage may be available in some regions - check with your point-of-sale representative.

GARANTIE

Simeon Audita est couvert par une **garantie standard de cinq ans** qui couvre les composants principaux. Avec les produits Simeon, même les accessoires et batteries ont une garantie d'une année entière. Ceci vous assure que votre système vous offrira des années de fiabilité et un service sans difficultés. Une garantie limitée additionnelle contre la perte ou les dommages peut être disponible dans certaines régions - vérifiez auprès d'un représentant chez votre détaillant local.